

## Стасункі праз мастацтва слова

---

Сяргей Шычко

**Развіццё беларуска-азербайджанскіх літаратурных сувязяў, несумненна, залежыць ад яркіх, харызматычных асоб, каму цікавая Беларусь, хто ўважлівы ў Азербайджане — да культуры Беларусі, а ў Беларусі — да культуры, асветніцтва ў Азербайджане.**

---

Адна з такіх асоб — пісьменнік Камран Назірлі, які ўжо неаднойчы наведваўся ў Беларусь. Ён з'яўляецца перакладчыкам беларускай прозы на азербайджанскую мову. Калегі з Мінска высока адзначылі працу празаіка і перакладчыка, прыняўшы Камрана Назірлі ў Саюз пісьменнікаў Беларусі.

Падчас чарговай вандроўкі ў нашу краіну Камран Назірлі наведаў Міністэрства інфармацыі Рэспублікі Беларусь, перадаў для Нацыянальнай бібліятэкі Беларусі падборку азербайджанскіх газет, часопісаў, дзе апошнім часам надрукаваны творы нашых пісьменнікаў: напрыклад, Юліі Алейчанкі, а таксама ўдзельнікаў міжнародных літаратурных сустрэч у Мінску паэта з Чачэнскай Рэспублікі Адама Ахматукаева і празаіка з Малдовы Юрыя Іванова. Прывёз у Беларусь Камран Назірлі і газеты з публікацыямі пра беларускага мастака азербайджанскага паходжання Каміля Камала, які жыве і працуе ў Мінску. 2019 год у Азербайджане лічыцца годам Насімі — пачынальніка азербайджанскай паэзіі, мастака слова XIV — пачатку XV стагоддзяў. Камран Назірлі падрыхтаваў у сувязі з гэтым лекцыі-прэзентацыі, прысвечаныя класіку, адна з якіх прачытана ў Гродзенскай абласной навуковай бібліятэцы імя Я. Карскага.

У сваю чаргу К. Назірлі перадалі альманах «Далягляды» з публікацыямі вершаў азербайджанскіх паэтаў у перакладзе на беларускую мову. Удзел у сустрэчы з азербайджанскім пісьменнікам узялі міністр інфармацыі Рэспублікі Беларусь Аляксандр Карлюкевіч, намеснік старшыні Саюза пісьменнікаў Беларусі празаік Анатоль Матвіенка.